



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

44981 1

Domanda di revisione Fila a colori

7 APR. 1966

Il sottoscritto ROBERTO AMOROSO residente a Roma
 Via Tagliamento, 24 legale rappresentante della Ditta RAMOFILM Tel. 848262
 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
 della pellicola dal titolo: "PER UN PUGNO NELL'OCCHIO"

di nazionalità: Italiana produzione: Ramofilm di Roberto Amoroso

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri LUNGOMETRAGGIO accertata metri 2709

2709 Ramofilm

COLORI P. RAMOFILM
 di Roberto Amoroso

Amoroso

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

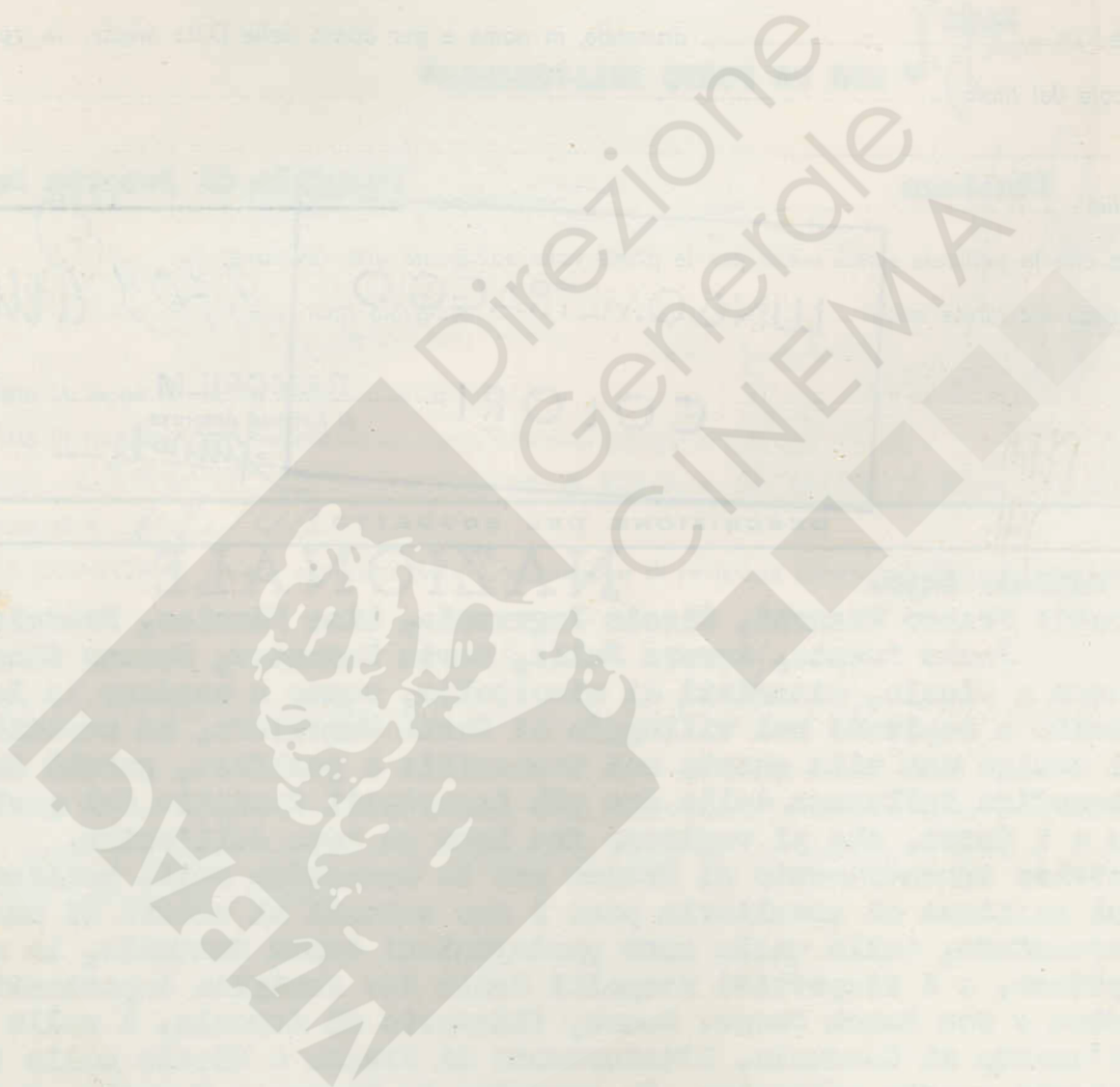
NAZIONALE

Regia: Michele Lupo.
 Interpreti: Franco Franchi, Ciccio Ingrassia, Lina Rósalés, Francisco Morán, Jesús Puente, Aurora Julia, Maria Badmaiev, Romano Giomini C.S.C.
 Franco e Ciccio, piazzisti di rivoltelle, vanno a vendere la loro merce nel Messico e capitano nel villaggio di Santa Genoviefa, un serenissimo paese dove si svolge una vita quanto mai tranquilla e pacifica, perchè dominata dalla benefica influenza delle due più importanti famiglie del posto, i Brenton e i Cocos, che si vogliono fra loro un bene dell'anima.
 L'improvviso innamoramento di Franco per la domestica della bellissima moglie del capitano di cavalleria pone i due amiconi al centro di una boccaccesca avventura, della quale sono protagonisti donna Consuelo, la moglie del capitano, e i rispettivi rampolli delle due famiglie importanti, Manuela Brenton e don Ramon Cocos. Ramon, fidanzato di Manuela, è nello stesso tempo l'amante di Consuelo. L'intervento di Franco e Ciccio nella faccenda, involontario quanto maldestro, fa scoprire la tresca a Manuela. Basterà ciò a mutare gli ottimi rapporti fra le due famiglie in una guerra aperta e dichiarata, con pistoleri assoldati da una parte e dall'altra e barricate erette davanti alle due case. Costretti da Ramon a far da paceri, Franco e Ciccio sono ancora la causa, sempre involontaria, di una tregua, prima, e subito dopo di una ripresa, ancor più violenta, delle ostilità. Oltre a scatenare questo conflitto in paese, i due si sono fatti un nemico personale nel capitano consorte della bella Consuelo, il quale li crede, del tutto a torto, amanti della moglie. Ed essendo follemente geloso, giura di ucciderli e fa di tutto per mantenere il giuramento. Franco e Ciccio si salveranno passando il confine con il Texas nascosti in due casse da morto. Andranno negli Stati Uniti, e forse riusciranno a dividere anche quelli....

TITOLI DI TESTA : EUROFILMS presenta PER UN PUGNO NELL'OCCHIO un film ideato da Roberto Amoroso - Franco Franchi, Ciccio Ingrassia, con Lina



Rosales, Francisco Moran, Jesús Puente, Aurora Julia, Jesús Tordesillas,
Carmen Esbri, Maria Badmayew, Romano Giomini (C.S.C.) - Soggetto e Sceneggia-
tura Roberto Gianviti, Amedeo Sollazzo - Architetti Scenografi Jaime Perez
Cubero, José Luis Galicia - Truccatore Ricardo Vasquez - Segretaria edizione
Gloria A. Roldan - Aiuti regia Juan De La Vega, Giancarlo Romitelli (C.S.C.) -
Ispettori Produz. Julian A. Isasi, Tonino Sarno - Amministrazione Giuseppe
Vezzani - Montaggio Antonietta Zita - Direttori Fotografia Julio Ortas,
Alberto Fusi - Direttori Produz. Victoriano Giraldo, Romano Cardarelli -
Musica Francesco De Masi - Edizioni Musicali C.A.M., Girato a Vallehermoso
(Madrid) e Cinecittà (Roma) - Sincronizzazione Fono Roma - Sviluppo e Stampa
S.P.E.S. - REGIA: Michele Lupo.



La 3^a Sezione della Commissione di Revisione Cinematografica, venuta in
il film il 12-4-1965, preso atto che la Ditta produttrice ha esp-
presso, dal film stesso, le seguenti fatture: "Ue in letto", "Puttane"
e "Che belle poppe", espone parere favorevole su la proiezione in
pubblico senza limiti di età e su l'esportazione.

[Handwritten signature]

V. Janczy

Roberto Ferraro
M. Janczy

L. Longhi
[Signature]

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. *1/11770*

dell'Ufficio *Roma* intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento
della tassa di L. *68.140*

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1^o grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film *Per un sogno nell'occhio*

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non so-
stituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine
senza autorizzazione del Ministero.

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

Roma, li *13 APR. 1965*

IL MINISTRO
IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO
(Sen. Dott. Pietro Micara)

[Signature]

**N.B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello
Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.**



SEDE: NAPOLI - PIAZZA BORSA, 14 - TEL. 312583
UFF: ROMA - VIA TAGLIAMENTO, 24 - TEL. 848262
C.C.I.A. NAPOLI N. 223690

Roma 11, 12/4/1965

Spett.le
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale della Cinematografia
R O M A

Su suggerimento della Commissione di Censura abbiamo provveduto ad effettuare i tagli delle frasi qui sotto elencate dal negativo e datutte le copie positive del film di ns/ produzione dal titolo "PER UN PUGNO NELL'OCCHIO":

" Puttana", "Io me ne fotto" e " Che belle poppe".

In fede.

RAMOFILM
di Roberto Amoroso



ONOREVOLE MINISTERO

DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale della Cinematografia

R O M A

La Ramofilm di Roberto Amoroso, con sede in Napoli
Piazza della Borsa, 14 ed uffici in Roma, Via Taglia-
mento, 24, chiede a codesto onorevole Ministero il
rilascio di n° 50 visti censura del film:

" PER UN PUGNO NELL'OCCHIO ".

Con osservanza.

Roma li, 12 APR. 1965

RAMOFILM
di Roberto Amoroso

50 Visti
14/4/65
PMA

Sono state eliminate le seguenti battute

" Me ne fotto "

' Puttana

' Che belli poppe

N. 44981 1



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: " PER UN PUGNO NELL'OCCHIO "

Metraggio { dichiarato 2.720
accertato 2709

Produzione: RAMOFILM di Roberto Amoroso

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: Michele Lupo

Interpreti: Franco Franchi, Ciccio Ingrassia, Lina Rosales, Francisco Moran, Jesus Puente

Franco e Ciccio, piazzisti di rivoltelle, vanno a vendere la loro merce nel Messico e capitano nel villaggio di Santa Genoviefa, un serenissimo paese dove si svolge una vita quanto mai tranquilla e pacifica, perchè dominata dalla benefica influenza delle due più importanti famiglie del posto, i Brenton e i Cocos, che si vogliono fra loro un bene dell'anima. L'improvviso innamoramento di Franco per la domestica della bellissima moglie del capitano di cavalleria pone i due amicone al centro di una boccacesca avventura, della quale sono protagonisti donna Consuelo, la moglie del capitano, e i rispettivi rampolli delle due famiglie importanti, Manuela Brenton e don Ramon Cocos. Ramon, fidanzato di Manuela, è nello stesso tempo l'amante di Consuelo. L'intervento di Franco e Ciccio nella faccenda involontario quanto maldestro, fa scoprire la tresca a Manuela. Basterà ciò a mutare gli ottimi rapporti fra le due famiglie in una guerra aperta e dichiarata, con pistoleri assoldati da una parte e dall'altra le barricate erette davanti alle due case. Costretti da Ramon a far da paceri, Franco e Ciccio sono ancora la causa, sempre involontaria, di una gregua, prima, e subito dopo di una ripresa, ancor più violenta, delle ostilità. Oltre a scatenare questo conflitto in paese, i due si sono fatti un nemico personale nel capitano consorte della bella Consuelo, il quale li crede, del tutto a torto, amanti della moglie. Ed essendo follemente geloso giura di ucciderli e fa di tutto per mantenere il giuramento. Franco e Ciccio si salveranno passando il confine con il Texas nascosti in due casse da morto. Andranno negli Stati Uniti, e forse riusciranno a dividere anche quelli...

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il 13 APR. 1965 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) Sono state eliminate le seguenti battute:

"Me ne fotto" - "Puttana" - "Che belle poppe".

Roma, li 14 APR. 1965

IL MINISTRO

f.to Micara

Dr. G. G. Tomasi



ON. MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

Si preg di voler concedere n.10 visti per il
film:

PER UN PUGNO NELL'OCCHIO

Si uniscono i prescritti moduli bollati.

44981

RAMO FILM
di Roberto Amoroso

All.= n.11.=

10 Visti
21. 7. 71
all



SEDE: NAPOLI - PIAZZA BORSA, 14 - TEL. 312583
UFF. ROMA - VIA TAGLIAMENTO, 24 - TEL. 848262
C.C.I.A.A. NAPOLI N. 225090

Roma 11, 4/I/1965

Spett.le
EURO INTERNATIONAL FILMS S.p.A.
Via Principessa Clotilde, 1

ROMA

Con la presente Vi incarichiamo di distribuire, per nostro conto, in Italia, Libia, Somalia, Eritrea, Federazione Etiopica e Malta, navi battenti bandiera italiana, il film dal titolo provvisorio

UN PUGNO NELL'OCCHIO

Resta inteso che nell'espletamento del suddetto incarico osserverete scrupolosamente tutte le modalità stabilite dalla legge italiana ed in modo particolare quelle imposte dalle leggi fiscali.

Distinti saluti.

RAMO FILM
di Roberto Amoroso



Il presente mandato viene rilasciato in triplice copia per gli effetti di cui all'art. 14 del D.L. 8/6/43 n° 452 e va, a norma di tale articolo, annotato gratuitamente all'Ufficio del Bello Straordinario.

N° 25 MOD. 1
L. CAPO UFFICIO

20

UN PUGNO
NELL'OCCO #10

